

حقوق الإسكان العادل للنزلي ذي الإعاقة العقلية

1. هل يحميك القانون من التمييز في السكن؟

نعم. يقضي القانون الحكومي والفيدرالي في كاليفورنيا بأحقيتك إذا كنت تعاني من إعاقة في تلقي معاملة ليس بها تمييز في بيع المسكن أو تأجيره. ويعني هذا أن مالك المجمع السكني أو المالك أو موفر آخر للسكن أو سمسار العقارات لا يجوز له رفض التأجير أو البيع لك. كما أنه لا يجوز لهم ارتكاب أي نوع من التمييز ضدك، لأنك تعاني من إعاقة. وينطبق هذا أيضًا على اتحادات ملاك المنازل أو الجهات الحكومية، مثل سلطات المناطق.

2. هل تسري قوانين مكافحة التمييز على موفر السكن الخاص بي؟

تسري قوانين مكافحة التمييز على بائعي وموفري السكن العام. كما تسري هذه القوانين على جميع مالكي المجمعات السكنية الخاصة، باستثناء هؤلاء الذين يملكون منزلًا عائليًا واحدًا يعيشون فيه ولا يؤجرون منه سوى غرفة واحدة. ولا يجوز لمالكي المجمعات السكنية الذين يستوفون الحالة الاستثنائية إصدار بيانات تمييزية، ولا تسري عليهم قوانين الإسكان العادل الأخرى عليهم.

(راجع السؤال رقم 4 التالي للاطلاع على أمثلة للتمييز في السكن).

3. من الشخص الذي يحصل على الحماية بصفته "شخصًا ذي إعاقة"؟

تحصل على الحماية، إذا كنت:

- أ تعاني من ضعف جسدي أو عقلي يؤثر بشكل كبير في أنشطة الحياة الأساسية، أو
- ب تحمل سجلًا يفيد المعاناة من حالة ضعف تؤثر بشكل كبير في أنشطة الحياة الأساسية، أو
- ج أو يُرى أنك تعاني من حالة ضعف، سواء أكانت تعاني من ذلك أم لا.

كما أنك تحصل على الحماية، إذا كنت مرتبطاً بشخص يعاني من إعاقة. ولا تحصل على الحماية، إذا كنت تشكّل تهديداً مباشراً لصحة أو سلامة الآخرين أو تتسبب في إلحاق ضرر مادي بممتلكات الآخرين. ولكن تحصل على الحماية، في حالة توفر سكن معقول يمكنه إنهاء هذا الخطر.

4. ما أمثلة التمييز في السكن؟

تشمل أمثلة التمييز في السكن:

- أ رفض البيع أو التأجير لك لأنك تعاني من إعاقة أو تعيش مع أو يزورك شخص يعاني من إعاقة.
- ب إبداء تعليقات مهينة أو محرجة بشأن إعاقتك وتعوق قدرتك على استخدام السكن أو التقدم بطلب للحصول عليه.
- ج تضليلك بأن السكن غير متاح للتفتيش أو البيع أو الإيجار.
- د منحك بنود أو شروط أو امتيازات أو مرافق أو خدمات السكن غير المساوية لتلك الممنوحة للأشخاص من غير ذوي الإعاقات. على سبيل المثال، حصر سكنك على منطقة معينة.
- ه إنهاء اتفاقية بيع أو إيجار لأنك تعاني من إعاقة.
- و سكن منفصل للأشخاص ذوي الإعاقات.
- ز عدم السماح لك بإجراء التعديلات المعقولة التي تحتاج إلى إجرائها للاستماع بالمنزل بشكل كامل، وذلك على نفقتك الخاصة. على سبيل المثال، تركيب عازل للصوت، إذا كانت الإعاقة التي تعاني منها تجعلك حساساً للضوضاء.
- ح رفض إجراء توصيات معقولة في القواعد أو السياسات أو الممارسات أو الخدمات، في حالة الاحتياج إليها حتى يُتاح لك الاستمتاع بسكنك بشكل كامل. على سبيل المثال، التنازل عن قاعدة عدم اصطحاب الحيوانات الأليفة للسماح لك باصطحاب حيوان أليف مساعد في منزلك.

تشمل أمثلة التمييز من قبل الحكومات المحلية :

- أ استخدام تقييد غير معقول لتقسيم المناطق لوقف موقع منزل جماعي للأشخاص ذوي الإعاقات العقلية في مجاورة عائلية واحدة. على سبيل المثال، قد يشكّل تقييد يحدد "العائلة" ويحدد الحد الأقصى للأشخاص غير المرتبطين والذين يمكنهم العيش معاً في أحد المنازل إجراءً تمييزياً.
- ب استخدام قواعد الصحة والسلامة لرفض تصريح لمنزل جماعي، عندما يكون السبب الحقيقي للرفض هو اعتراض المجتمع.

لمزيد من المعلومات عن حق التوصيات والتعديلات المعقولة في السكن، راجع صفحات الحقائق المتعلقة بمركز موارد الإعاقة:

- أ النزلاء ذوو الإعاقات في الصحة الذهنية: الحق في وسائل إقامة معقولة في السكن
- ب النزلاء ذوو الإعاقات في الصحة الذهنية: الحق في إجراء تعديلات معقولة في السكن

ج حقوق الإسكان العادل للنزلاء ذوي الإعاقات العقلية في اصطحاب حيوانات أليفة لخدمتهم أو لمساعدتهم
كاستثناءات لسياسات "عدم اصطحاب الحيوانات الأليفة" في السكن
د كيفية تحدي التمييز القائم على الإعاقة في الإسكان

قد يكون من الصعب السيطرة على مواقف تنطوي على تمييز محتمل في الإسكان. وقد تحتاج إلى أن تطلب من صديق أو فرد في العائلة أو مدير حالة أو موفر رعاية صحية أو محامٍ مساعدتك في محاولة حل أي نزاعات مع مالك المجمع السكني الخاص بك أو مالك العقار.

5. كيف يمكنني أن أتعلم المزيد؟

إذا كانت لديك أسئلة حول الحقوق المتاحة لك أو الالتزامات الواقعة عليك بموجب القوانين الحكومية والفيدرالية، التي تحمي حقوق الأشخاص ذوي الإعاقات ضد التمييز في السكن، فيُرجى الاتصال بمنظمة كاليفورنيا لحقوق الإعاقة "Disability Rights California":

هاتف: (800) 776-5746

هاتف نصي: (800) 649-0154

www.disabilityrightsca.org

فنحن نرغب في أن تكون متواصلاً معنا! وبعد قراءة هذا البيان الواقعي، نرجو التفضل بالإجابة على هذا المسح القصير وإفادتنا بتعليقاتك.

النسخة الإنجليزية علي الرابط التالي :

<http://fs12.formsite.com/disabilityrightsca/form54/index.html>

النسخة الإسبانية علي الرابط التالي :

<http://fs12.formsite.com/disabilityrightsca/form55/index.html>

هيئة خدمات الصحة العقلية بكاليفورنيا (CalMHSA) هي منظمة تعمل تحت إشراف حكومات القطاعات، تعمل على تحسين نتائج الصحة العقلية للأفراد والأسر والمجتمعات. وتقوم المقاطعات بتمويل برامج الوقاية والتدخل المبكر، التي تنفذها هيئة خدمات الصحة العقلية بكاليفورنيا، من خلال بموجب قانون خدمات الصحة العقلية المعتمد من قبل الناخبين (Prop 63). يوفر Prop. 63 التمويل وإطار العمل اللازمين لتوسيع خدمات الصحة العقلية لتشمل الفئات السكانية المحرومة سابقًا وجميع المجتمعات المتنوعة في كاليفورنيا.

تشمل القوانين الفيدرالية للإسكان العادل قانون تعديلات الإسكان العادل لعام 1988 ، 42 U.S.C. §§3601 ، *et seq.*، الفقرة رقم 504 من قانون إعادة التأهيل لعام 1973 (يغطي الإسكان بموجب برامج تتلقى مساعدة فيدرالية مالية، مثل الفقرة 8/ برنامج قسائم اختيار السكن)، والمستند 11 في قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة (يغطي السكن المُدار من قِبَل الولاية أو الحكومة المحلية). تشمل القوانين الحكومية قانون كاليفورنيا للتوظيف والإسكان العادل، والقانون الحكومي *et seq.* §§12900، وقانون الأونروه، والقانون المدني *et seq.* §§51.

ويستخدم قانون كاليفورنيا للتوظيف والإسكان العادل مصطلح "معاق" بدلاً من "الإعاقة"، ولكن كلاهما يؤدي نفس المعنى.

بموجب القانون الفيدرالي، يجب أن يكون الضعف "جوهرياً"، ولكن هذا الأمر يُفسر بشكل غير محدد.

